

## Аннотация дисциплины «Практический курс английского языка»

Курс «Практический курс английского языка» предназначен для студентов 1-4 курсов по направлению подготовки бакалавров 45.03.02 Лингвистика (профиль «Перевод и переводоведение», немецкий и английский).

Общая трудоемкость дисциплины составляет 36 зачетных единиц, 1296 академических часов. Учебным планом предусмотрены лабораторные работы (948 часов), самостоятельная работа студентов (186 часов), подготовка к экзамену (162 часа). Дисциплина «Практический курс английского языка» относится к категории обязательных дисциплин вариативной части блока.

Данный курс необходим для изучения большинства лингвистических и методических дисциплин, таких как «Язык и культура (ареал английского языка)», «Лексикография и информационные ресурсы», «Практика перевода английского языка».

Содержание дисциплины «Практический курс английского языка» охватывает круг вопросов, связанных с обучением общению на английском языке в его устной и письменной формах.

Дисциплина «Практический курс английского языка» осуществляется в виде лабораторных занятий и распределяется по семи семестрам. Формами контроля являются: зачет в 5 и 7 семестре, экзамен в 2, 3, 4, 6 и 8 семестрах. Курс читается на английском языке.

**Цель:** развитие навыков и умений аудирования, чтения, говорения и письма на английском языке, с акцентом на продуктивные виды речевой деятельности.

**Задачи:**

- Расширение активного и пассивного словарного запаса за счет значительного объема материала для чтения и аудирования,

сопровождаемого большим количеством упражнений и заданий на лингвистическую и культурологическую интерпретацию текстов; за счет большого объема самостоятельной работы, контролируемой с помощью Интернет инструментов 2 поколения (Web 2.0 tools); за счет активного применения проектной методики; за счет student-centered approach. При этом в данном курсе просматривается преемственность при организации работы студентов со словарями и справочными изданиями, в тренировочных и коммуникативных заданиях, в углублении работы по освоению сочетаемости слов и их контекстуальной интерпретации.

- Развитие навыков аудирования. При обучении аудированию студенты должны понимать аутентичную речь монологического и диалогического характера длительностью от 5 минут до 1 часа различной тематики, различных типов дискурса (интервью, лекция, доклад, телевизионная аналитическая программа). Для решения этой задачи используются преимущественно видео материалы. Видео сопровождается большим количеством предпросмотровых заданий, заданий на выявление общей идеи, деталей и интерпретации услышанного и увиденного.

- Развитие навыков чтения. При обучении чтению студенты работают с аутентичными текстами достаточно большого объема различной тематики и сопровождаемыми предтекстовыми заданиями и заданиями на развитие всех видов чтения с акцентом на изучающее чтение. Это прежде всего достигается за счет постепенного увеличения объема материала для чтения в классе, но и самостоятельного чтения, когда студенты осуществляют поиск материала для чтения по заданной теме и обмениваются статьями с последующим их обсуждением.

- Развитие навыков говорения. При обучении говорению особое внимание уделяется неподготовленной речи. Работа над подготовленной речью прежде всего реализуется через проектную деятельность, когда студенты представляют презентации по предложенной тематике. Работа над неподготовленной речью прежде всего реализуется через предпросмотровые

и предтекстовые задания, интернализацию увиденного и прочитанного, организацию дискуссий по предложенной тематике.

- Развитие навыков письма. При обучении письму особое внимание уделяется логичности, смысловой наполненности и связности письменного текста. Большинство письменных заданий - это комментарии по поводу увиденного и прочитанного, а также эссе по заданной тематике.

Так как дисциплина начинается на 1 курсе, компетенции, необходимые для ее усвоения, формируются в средней школе. Для успешного изучения дисциплины «Практический курс английского языка» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- владение английским языком в рамках школьной программы.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие профессиональные компетенции (элементы компетенций).

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК-9 владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода	Знает	основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования английского языка, основные характеристики его функциональных разновидностей в пределах изучаемых тем, основные приемы перевода, понятие эквивалентности в переводе и основные средства ее достижения
	Умеет	применять основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования английского языка, основные приемы перевода для достижения эквивалентности в переводе
	Владеет	основными фонетическими, лексическими, грамматическими, словообразовательными явлениями и закономерностями функционирования английского языка, основными приемами перевода для достижения эквивалентности в переводе

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Практический курс английского языка» применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения: дискуссия на заданную тему,

подготовленное выступление, неподготовленное/спонтанное выступление,  
ответы на вопросы, проекты и их презентации, круглый стол, дебаты.